

RBL 01/28/2001

Greenspoon, Leonard and Olivier Munnich, eds.
VIII Congress of the International Organization for Septuagint and Cognate Studies,
Paris 1992

SBL Septuagint and Cognate Studies 41

Atlanta: Scholars Press, 1995. Pp. xii + 401, Cloth, \$54.95, ISBN 0788502085.

Gary N. Knoppers
The Pennsylvania State University
University Park, PA 16802-5500

As the title suggests, this work comprises a collection of papers drawn from the July, 1992 meeting of the International Organization for Septuagint and Cognate Studies. The volume begins with an introduction by the editors. There are no indices. The twenty-four essays are “L’originalité lexicale de la version grecque du *Deutéronome* (LXX) et la ‘Paraphrase’ de Flavius Josèphe” (A. J. IV, 176-33 1) by Marguerite Harl (pp. 1-20); “The Contribution of Diverging Traditions Preserved in the Septuagint to Literary Criticism of the Bible” by Zipora Talshir (pp. 21-41); “The Pleonastic Use of the Pronoun in Connection with the Relative Pronoun in the LXX of Leviticus, Numbers and Deuteronomy” by Raija Sollamo, (pp. 43-62); “Übersetzen—der Sprache Gewalt Antun” by Ilmari Soisalon-Soininen (pp. 63-72); “Übersetzungsnorm und literarische Gestaltung—Spuren individueller Übersetzungstechnik in Exodus 25ff. + 35ff. “ by Detlef Fraenkl (pp. 73-87); “Remarques sur l’originalité du livre grec des *Nombres*” by Gilles Dorival (pp. 89-107); “The Septuagint of 1 Samuel” by Anneli Aejmelaeus (pp. 109-29); “The Antiochene Text in 2 Samuel 22” by José Ramón Busto Saiz; (pp. 131-43); “Josephus’ Text for 1-2 Kings (3-4 Kingdoms)” by Maria Victoria Spottorno (pp. 145-52); “The Vetus Latina of 1-2 Kings and the Hebrew” by Natalio Fernández Marcos (pp. 153-63); “Not Exile but Annihilation for Zedekiah’s People: The Purport of Jeremiah 52 in the Septuagint” by Alexander Rofé (pp. 165-70); “The IOSCS at 25 Years” by Leonard Greenspoon (pp. 71-81); “The Acrostic Poems of Lamentations in Greek Translation” by Albert Pietersma (pp. 183-201); “The Psalms Scrolls from the Judaeen Desert and the Septuagint Psalter” by Peter W. Flint (pp. 203-17); “Sunnia and Fretela Revisited: Reflections on the Hexaplaric Psalter” by R. G. Jenkins (pp. 219-32); “The Greek Version of Balaam’s Third and Fourth Oracles. The ἀνθρώπος in Num 24:7 and 17: Messianism and Lexicography” by J. Lust (pp. 233-57); “The Infinitive in the Septuagint” by Takamitsu. Muraoka (pp. 259-71); “The Renderings of יְהוָה and יהוה as Formulas in the LXX of Joshua” by Seppo Sipilä (pp. 273-89); “Les versions grecques de Daniel et leurs substrats sémitiques” by Olivier Munnich (pp. 291-308); “The Caucasian Versions of the Song of the Three (Dan 3:51-90)” by S. Peter Cowe (pp. 309-33); “A

Classified Index of the Minuses of the Septuagint” by Frank H. Polak (pp. 335-47); “The Septuagint Proverbs as a Jewish-Hellenistic Document” by Johann Cook (pp. 349 65); “Theodore of Mopsuestia and the Text of Ecclesiastes” by John Jarick (pp. 36785); “Assessing the Two Recensions of 6 Ezra” by Theodore A. Bergren (pp. 387401).